

中国当代
艺术文献
CHINESE CONTEMPORARY
ART DOCUMENT

2000

湖南美术出版社
Hunan Fine Arts Publishing House

中国当代
艺术文献

2009

Chinese Contemporary Art Document

主 编：邓平祥

Editor in Chief : Deng Pingxiang

执行主编：邵 琦

Executive Editor in Chief : Shao Qi

湖南美术出版社
Hunan Fine Arts Publishing House

图书在版编目 (C I P) 数据

中国当代艺术文献. 2009 / 邓平祥主编. —长沙: 湖南美术出版社, 2010. 7

ISBN 978-7-5356-3785-7

I. ①中... II. ①邓... III. ①艺术—作品综合集—中国—现代 IV. ①J121

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第136299号

中国当代艺术文献2009

Chinese Contemporary Art Document 2009

主 编: 邓平祥

Editor in Chief: Deng Pingxiang

执行主编: 邵琦

Executive Editor in Chief: Shao Qi

责任编辑: 张卫

Editor in Charge: Zhang Wei

平面设计: 杨生发 吴欢欢

Plane Designers: Yang Shengfa Wu Huanhuan

中文校对: 徐盾 周万里 尹梦娜

Chinese Proofreaders: Xu Dun, Zhou Wanli, Yin Mengna

英文翻译: 金德诺 (澳大利亚) 吴莹

Translators: Kim Vernon (AUS), Wu Ying

出版发行: 湖南美术出版社 (长沙市东二环一段622号)

Publisher: Hunan Fine Arts Publishing House (#622, East Second Ring Road, Changsha)

经销: 湖南省新华书店

Marketing: Hunan Xinhua Book Store

制版: 北京阿特文化传媒中心

Plate Maker: Beijing Art Media Center

印刷: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

Printer: Beijing Best Colour Quickly Printing Co., Ltd.

开本: 787mm × 1092 mm 1/16

Format: 787mm × 1092 mm 1/16

印张: 42

Printed Sheets (16 pages per sheet): 42

版次: 2010年7月第1版第1次印刷

Edition: First Edition in July 2010

印数: 1—5000册

Run: 5000 volumes

书号: 978-7-5356-3785-7

ISBN 978-7-5356-3785-7

定价: 600.00元

Price: RMB 600.00

【版权所有, 请勿翻印、转载】

购书热线: 010 - 5128 2297

电子邮箱: art@ccartd.com

008 对中国当代艺术语言问题的诘问（邓平祥）

Contents 目录

008 Foreword 前言

010 Questioning Chinese Contemporary Art Language (Deng Pingxiang)

按拼音字母顺序排列

012 Bai Ming 白 明
015 Bi Jianfeng 毕建锋
018 Cai Zhisong 蔡志松
021 Cao Yongping 曹永平
024 Chen Duxi 陈督兮
027 Chen Guanglong 陈光龙
030 Chen Jian 陈 坚
033 Chen Ke 陈 克
036 Chen Shuxia 陈淑霞
039 Chen Wenling 陈文令
042 Chen Xi 陈 曦
045 Chen Xingwei 陈兴伟
048 Chen Yudong 陈玉东
051 Chen Yungang 陈云岗
054 Chen Zhiguang 陈志光
057 Chen Ziguang 陈子光
060 Cong Longfei 丛龙飞
063 Cheng Yuyang 程玉扬
066 Cui Yu 崔 宇
069 Deng Gaishan 邓改山
072 Deng Rongbin 邓荣斌
075 Deng Hanyu 邓函雨

144 Han Xing 韩 行
147 Hao Li 郝 丽
150 He Lixia 何黎霞
153 He Yunchang 何云昌
156 He Kun 贺 昆
159 Hong Haochang 洪浩昌
162 Hong Xuguang 洪序光
165 Hu Chaoyang 胡朝阳
168 Hu Chijun 胡赤骏
171 Hu Jing 胡 靖
174 Hu Junqiang 胡军强
177 Hu Jundi 胡峻涤
180 Hu Ping 胡 平
183 Hu Shiping 胡是平
186 Hu Haifeng 扈海风
189 Huang Haiyan 黄海燕
192 Huang Xiaoping 黄小平
195 Huang Yin 黄 引
198 Huang Zexiong 黄泽雄
201 Jiang Jie 姜 杰
204 Jiang Huan 蒋 焕
207 Jiang Liang 蒋 良

012 Artists 艺术家

078 Du Jiangyan 杜江岩
081 Fang Lijun 方力钧
084 Feng Jialiang 封加樑
087 Feng Lipeng 冯丽鹏
090 Feng Jiali 奉家丽
093 Feng Zhengjie 俸正杰
096 Fu Wenjun 傅文俊
099 Fu Yuxiang 傅榆翔
102 Gao Erhe 高二河
105 Gao Jun 高 珺
108 Gao Xiaowu 高孝午
111 Gao Shaohua 郜少华
114 Ge Long 哥 隆
117 Gong Chao 龚 超
120 Gu Liming 顾黎明
123 Guan Shan 关 山
126 Guan Huaibin 管怀宾
129 Guo Gai 郭 盖
132 Guo Chunting 郭春亭
135 Guo Jin 郭 晋
138 Guo Qipeng 郭其鹏
141 Han Chang 韩 畅

210 Jing Ye 净 野
213 Kang Can 康 璨
216 Li Guinan 李贵男
219 Li Lei 李 磊
222 Li Pin 李 聘
225 Li Qiang 李 强
228 Li Shu'an 李书安
231 Li Xiangming 李向明
234 Li You 李 由
237 Li Youjie 李有杰
240 Li Yuhong 李育红
243 Li Zhengtian 李正天
246 Li Guangfeng 栗广峰
249 Li Zi 栗 子
252 Liang Changsheng 梁长胜
255 Liang Yi 梁 怡
258 Liu Hongyi 刘宏毅
261 Liu Jun 刘 军
264 Liu Junbiao 刘俊彪
267 Liu Keming 刘可明
270 Liu Qiang 刘 强
273 Liu Qinghe 刘庆和

276 Liu Runjun 刘润军
279 Liu Xiaodong 刘小东
282 Liu Yan 刘彦
285 Liu YaoXian 刘耀先
288 Liu Ye 刘野
291 Liu Yi 刘懿
294 Liu Yujun 刘玉君
297 Liu Zijian 刘子建
300 Lu Ming 路明
303 LÜ Peng 吕鹏
306 LÜ Xiaowen 吕晓文
309 Luo Fahui 罗发辉
312 Luo Li 罗隶
315 Luo Min 罗敏
318 Luo Quan 罗荃
321 Ma Baozhong 马堡中
324 Ma Jian 马建
327 Ma Yongqiang 马永强
330 Ma Zhimin 马志民
333 Ma Zhiming 马志明
336 Mao Yan 毛焰
339 Mei Wen 美文
342 Na Linhu 那林呼

414 Tang Zhigang 唐志冈
417 Tong Zhengang 童振刚
420 Wang Jingyuan 汪京元
423 Wang Biao 王彪
426 Wang Dongchun 王东春
429 Wang Feng 王峰
432 Wang Fuqiang 王富强
435 Wang Haiyan 王海燕
438 Wang Jinsong 王劲松
441 Wang Lei 王雷
444 Wang Limin 王利民
447 Wang Rongsong 王荣松
450 Wang Yunnong 王耘农
453 Wang Yigang 王易罡
456 Wang Zhaoye 王照野
459 Wang Zhong 王中
462 Wu Bowen 吴伯文
465 Wu Jian 吴翦
468 Wu Song 吴松
471 Wu Ye 吴叶
474 Wu Yi 吴己
477 Wu Yinshan 吴银杉
480 Xia Xiaowan 夏小万

276

Artists

艺术家

345 Ou Yang 鸥洋
348 Pan Kai 潘凯
351 Peng Liehong 彭烈洪
354 Peng Yongyi 彭永益 Lin Bin 林彬
357 Qi Faxu 戚发旭
360 Qiang Runwei 强润伟
363 Qin Xiujie 秦秀杰
366 Qin Zhen 秦秦
369 Qu GuangCi 瞿广慈
372 Rong Rong 荣荣 Inri 映里
375 Sha Zhibin 沙智滨
378 Shi Chong 石冲
381 Shen Jingdong 沈敬东
384 Shi Wei 石巍
387 Su Xinping 苏新平
390 Su Xiewei 苏谢伟
393 Sui Jianguo 隋建国
396 Sun Guotao 孙国涛
399 Sun Ke 孙珂
402 Sun Ou 孙鸥
405 Sun Xiaochen 孙晓晨
408 Tan Ping 谭平
411 Tang Zhigang 汤志刚

483 Xiang Jing 向京
486 Xiao Lu 肖鲁
489 Xiao Ming 肖明 Xiao Kai 肖凯
492 Xiao Yu 肖煜
495 Xu Jun 徐军
498 Xu Li 徐里
501 Xu Zhongmin 许仲敏
504 Xue Song 薛松
507 Xue Wenwen 薛问问
510 Yan Zhenghua 颜正华 Liu Jia 刘珈
513 Yang Shaobin 杨少斌
516 Yang Shibin 杨世斌
519 Yang Shuai 杨帅
522 Yang Yongsheng 杨永胜
525 Yao Junzhong 姚俊忠
528 Yi Zhen 一真
531 Yin Jun 印俊
534 Yu Jian 余健
537 Yu Cun 虞村
540 Yue Lei 岳雷
543 Yue Minjun 岳敏君
546 Zeng Hao 曾浩
549 Zeng Huanguang 曾焕光

552 Zeng Qingguo 曾庆国
 555 Zhang Chaohui 张朝晖
 558 Zhang Ge 张 戈
 561 Zhang Jihua 张继华
 564 Zhang Jianjun 张建军
 567 Zhang Keyang 张可扬
 570 Zhang Linhai 张林海
 573 Zhang Qiang 张 强 Lia Wei
 576 Zhang Qi 张 祺
 579 Zhang Quan 张 全
 582 Zhang Wei 张 伟
 585 Zhang Wei 张 伟
 588 Zhang Wei 张 卫
 591 Zhang Xiaolu 张小鲁
 594 Zhang Xiaojun 张晓军
 597 Zhang Yang 张 炀
 600 Zhang Yongsheng 张永生
 603 Zhang Zhenhong 张振洪
 606 Zhang Zhiqi 张志琪
 609 Zhang Hua 章 华
 612 Zhao Limin 赵利民
 615 Zhao Jing 赵 净
 618 Zhao Xianfeng 赵险峰

666 Advertisements 广告

621 Zheng Zhijun 郑智君
 624 Zhong Biao 钟 飙
 627 Zhou Guangyu 周广宇
 630 Zhou Jiachun 周佳春
 633 Zhou Jun 周 军
 636 Zhou Yiqing 周一清
 639 Zhou Yingchao 周颖超
 642 Zhou Yong 周 湧
 645 Zhu Jianhui 朱建辉
 648 Zhu Wei 朱 伟
 651 Zhuma Yujia 主玛于江
 654 Zhuang Jian 庄 健
 657 Zhuo Xiaoguang 卓晓光
 660 Zi Mu 子 木
 663 Zou Jianping 邹建平
 666 HANG ZHOU ART FAIR 杭州艺术博览会
 667 Red Rose White Rose 红玫瑰白玫瑰
 668 ARTIST VILLAGE GALLERY 宋庄画家村画廊
 670 ART Website "www.ccartd.com" 阿特艺术网
 671 Chinese Contemporary Art Document 2010 中国当代艺术文献

中国当代
艺术文献

2009

Chinese Contemporary Art Document

主 编：邓平祥

Editor in Chief : Deng Pingxiang

执行主编：邵 琦

Executive Editor in Chief : Shao Qi

湖南美术出版社
Hunan Fine Arts Publishing House

图书在版编目 (C I P) 数据

中国当代艺术文献. 2009 / 邓平祥主编. —长沙: 湖南美术出版社, 2010. 7

ISBN 978-7-5356-3785-7

I. ①中... II. ①邓... III. ①艺术—作品综合集—中国—现代 IV. ①J121

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第136299号

中国当代艺术文献2009

Chinese Contemporary Art Document 2009

主 编: 邓平祥

Editor in Chief: Deng Pingxiang

执行主编: 邵琦

Executive Editor in Chief: Shao Qi

责任编辑: 张卫

Editor in Charge: Zhang Wei

平面设计: 杨生发 吴欢欢

Plane Designers: Yang Shengfa Wu Huanhuan

中文校对: 徐盾 周万里 尹梦娜

Chinese Proofreaders: Xu Dun, Zhou Wanli, Yin Mengna

英文翻译: 金德诺 (澳大利亚) 吴莹

Translators: Kim Vernon (AUS), Wu Ying

出版发行: 湖南美术出版社 (长沙市东二环一段622号)

Publisher: Hunan Fine Arts Publishing House (#622, East Second Ring Road, Changsha)

经销: 湖南省新华书店

Marketing: Hunan Xinhua Book Store

制版: 北京阿特文化传媒中心

Plate Maker: Beijing Art Media Center

印刷: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

Printer: Beijing Best Colour Quickly Printing Co., Ltd.

开本: 787mm × 1092 mm 1/16

Format: 787mm × 1092 mm 1/16

印张: 42

Printed Sheets (16 pages per sheet): 42

版次: 2010年7月第1版第1次印刷

Edition: First Edition in July 2010

印数: 1—5000册

Run: 5000 volumes

书号: 978-7-5356-3785-7

ISBN 978-7-5356-3785-7

定价: 600.00元

Price: RMB 600.00

【版权所有, 请勿翻印、转载】

购书热线: 010 - 5128 2297

电子邮箱: art@ccartd.com

主编：邓平祥
Editor in Chief : Deng Pingxiang

执行主编：邵琦
Executive Editor in Chief : Shao Qi

学术编委会：邓平祥、高岭、邵琦、陶咏白、杨卫、邹跃进
Academic Compilers: Deng Pingxiang, Gao Ling, Shao Qi, Tao Yongbai
Yang Wei, Zou Yuejin

文献主办方：北京阿特文化传媒中心
Primary Work Unit: Beijing Art Media Centre

通信地址：北京市朝阳区建国路93号万达广场1——1601信箱，100022
Address: 1-1601 Wanda Plaza, No. 93, Jianguo Road, Chaoyang District,
Beijing, China, 100022

Tel: 8610 - 5128 2297
Website: www.ccartd.com
E-mail: art@ccartd.com artist@ccartd.com

008 对中国当代艺术语言问题的诘问（邓平祥）

Contents 目录 ----- 008 Foreword 前言 -----

010 Questioning Chinese Contemporary Art Language (Deng Pingxiang)

按拼音字母顺序排列

012 Bai Ming 白 明
015 Bi Jianfeng 毕建锋
018 Cai Zhisong 蔡志松
021 Cao Yongping 曹永平
024 Chen Duxi 陈督兮
027 Chen Guanglong 陈光龙
030 Chen Jian 陈 坚
033 Chen Ke 陈 克
036 Chen Shuxia 陈淑霞
039 Chen Wenling 陈文令
042 Chen Xi 陈 曦
045 Chen Xingwei 陈兴伟
048 Chen Yudong 陈玉东
051 Chen Yungang 陈云岗
054 Chen Zhiguang 陈志光
057 Chen Ziguang 陈子光
060 Cong Longfei 丛龙飞
063 Cheng Yuyang 程玉扬
066 Cui Yu 崔 宇
069 Deng Gaishan 邓改山
072 Deng Rongbin 邓荣斌
075 Deng Hanyu 邓函雨

144 Han Xing 韩 行
147 Hao Li 郝 丽
150 He Lixia 何黎霞
153 He Yunchang 何云昌
156 He Kun 贺 昆
159 Hong Haochang 洪浩昌
162 Hong Xuguang 洪序光
165 Hu Chaoyang 胡朝阳
168 Hu Chijun 胡赤骏
171 Hu Jing 胡 靖
174 Hu Junqiang 胡军强
177 Hu Jundi 胡峻涤
180 Hu Ping 胡 平
183 Hu Shiping 胡是平
186 Hu Haifeng 扈海风
189 Huang Haiyan 黄海燕
192 Huang Xiaoping 黄小平
195 Huang Yin 黄 引
198 Huang Zexiong 黄泽雄
201 Jiang Jie 姜 杰
204 Jiang Huan 蒋 焕
207 Jiang Liang 蒋 良

012 Artists 艺术家

078 Du Jiangyan 杜江岩
081 Fang Lijun 方力钧
084 Feng Jialiang 封加樑
087 Feng Lipeng 冯丽鹏
090 Feng Jiali 奉家丽
093 Feng Zhengjie 俸正杰
096 Fu Wenjun 傅文俊
099 Fu Yuxiang 傅榆翔
102 Gao Erhe 高二河
105 Gao Jun 高 珺
108 Gao Xiaowu 高孝午
111 Gao Shaohua 郜少华
114 Ge Long 哥 隆
117 Gong Chao 龚 超
120 Gu Liming 顾黎明
123 Guan Shan 关 山
126 Guan Huaibin 管怀宾
129 Guo Gai 郭 盖
132 Guo Chunting 郭春亭
135 Guo Jin 郭 晋
138 Guo Qipeng 郭其鹏
141 Han Chang 韩 畅

210 Jing Ye 净 野
213 Kang Can 康 璨
216 Li Guinan 李贵男
219 Li Lei 李 磊
222 Li Pin 李 聘
225 Li Qiang 李 强
228 Li Shu'an 李书安
231 Li Xiangming 李向明
234 Li You 李 由
237 Li Youjie 李有杰
240 Li Yuhong 李育红
243 Li Zhengtian 李正天
246 Li Guangfeng 栗广峰
249 Li Zi 栗 子
252 Liang Changsheng 梁长胜
255 Liang Yi 梁 怡
258 Liu Hongyi 刘宏毅
261 Liu Jun 刘 军
264 Liu Junbiao 刘俊彪
267 Liu Keming 刘可明
270 Liu Qiang 刘 强
273 Liu Qinghe 刘庆和

276 Liu Runjun 刘润军
279 Liu Xiaodong 刘小东
282 Liu Yan 刘彦
285 Liu YaoXian 刘耀先
288 Liu Ye 刘野
291 Liu Yi 刘懿
294 Liu Yujun 刘玉君
297 Liu Zijian 刘子建
300 Lu Ming 路明
303 LÜ Peng 吕鹏
306 LÜ Xiaowen 吕晓文
309 Luo Fahui 罗发辉
312 Luo Li 罗隶
315 Luo Min 罗敏
318 Luo Quan 罗荃
321 Ma Baozhong 马堡中
324 Ma Jian 马建
327 Ma Yongqiang 马永强
330 Ma Zhimin 马志民
333 Ma Zhiming 马志明
336 Mao Yan 毛焰
339 Mei Wen 美文
342 Na Linhu 那林呼

414 Tang Zhigang 唐志冈
417 Tong Zhengang 童振刚
420 Wang Jingyuan 汪京元
423 Wang Biao 王彪
426 Wang Dongchun 王东春
429 Wang Feng 王峰
432 Wang Fuqiang 王富强
435 Wang Haiyan 王海燕
438 Wang Jinsong 王劲松
441 Wang Lei 王雷
444 Wang Limin 王利民
447 Wang Rongsong 王荣松
450 Wang Yunnong 王耘农
453 Wang Yigang 王易罡
456 Wang Zhaoye 王照野
459 Wang Zhong 王中
462 Wu Bowen 吴伯文
465 Wu Jian 吴翦
468 Wu Song 吴松
471 Wu Ye 吴叶
474 Wu Yi 吴己
477 Wu Yinshan 吴银杉
480 Xia Xiaowan 夏小万

276

Artists

艺术家

345 Ou Yang 鸥洋
348 Pan Kai 潘凯
351 Peng Liehong 彭烈洪
354 Peng Yongyi 彭永益 Lin Bin 林彬
357 Qi Faxu 戚发旭
360 Qiang Runwei 强润伟
363 Qin Xiujie 秦秀杰
366 Qin Zhen 秦秦
369 Qu GuangCi 瞿广慈
372 Rong Rong 荣荣 Inri 映里
375 Sha Zhibin 沙智滨
378 Shi Chong 石冲
381 Shen Jingdong 沈敬东
384 Shi Wei 石巍
387 Su Xinping 苏新平
390 Su Xiewei 苏谢伟
393 Sui Jianguo 隋建国
396 Sun Guotao 孙国涛
399 Sun Ke 孙珂
402 Sun Ou 孙鸥
405 Sun Xiaochen 孙晓晨
408 Tan Ping 谭平
411 Tang Zhigang 汤志刚

483 Xiang Jing 向京
486 Xiao Lu 肖鲁
489 Xiao Ming 肖明 Xiao Kai 肖凯
492 Xiao Yu 肖煜
495 Xu Jun 徐军
498 Xu Li 徐里
501 Xu Zhongmin 许仲敏
504 Xue Song 薛松
507 Xue Wenwen 薛问问
510 Yan Zhenghua 颜正华 Liu Jia 刘珈
513 Yang Shaobin 杨少斌
516 Yang Shibin 杨世斌
519 Yang Shuai 杨帅
522 Yang Yongsheng 杨永胜
525 Yao Junzhong 姚俊忠
528 Yi Zhen 一真
531 Yin Jun 印俊
534 Yu Jian 余健
537 Yu Cun 虞村
540 Yue Lei 岳雷
543 Yue Minjun 岳敏君
546 Zeng Hao 曾浩
549 Zeng Huanguang 曾焕光

552 Zeng Qingguo 曾庆国
 555 Zhang Chaohui 张朝晖
 558 Zhang Ge 张 戈
 561 Zhang Jihua 张继华
 564 Zhang Jianjun 张建军
 567 Zhang Keyang 张可扬
 570 Zhang Linhai 张林海
 573 Zhang Qiang 张 强 Lia Wei
 576 Zhang Qi 张 棋
 579 Zhang Quan 张 全
 582 Zhang Wei 张 伟
 585 Zhang Wei 张 伟
 588 Zhang Wei 张 卫
 591 Zhang Xiaolu 张小鲁
 594 Zhang Xiaojun 张晓军
 597 Zhang Yang 张 炆
 600 Zhang Yongsheng 张永生
 603 Zhang Zhenhong 张振洪
 606 Zhang Zhiqi 张志琪
 609 Zhang Hua 章 华
 612 Zhao Limin 赵利民
 615 Zhao Jing 赵 净
 618 Zhao Xianfeng 赵险峰

666 Advertisements 广告

621 Zheng Zhijun 郑智君
 624 Zhong Biao 钟 飙
 627 Zhou Guangyu 周广宇
 630 Zhou Jiachun 周佳春
 633 Zhou Jun 周 军
 636 Zhou Yiqing 周一清
 639 Zhou Yingchao 周颖超
 642 Zhou Yong 周 湧
 645 Zhu Jianhui 朱建辉
 648 Zhu Wei 朱 伟
 651 Zhuma Yujia 主玛于江
 654 Zhuang Jian 庄 健
 657 Zhuo Xiaoguang 卓晓光
 660 Zi Mu 子 木
 663 Zou Jianping 邹建平
 666 HANG ZHOU ART FAIR 杭州艺术博览会
 667 Red Rose White Rose 红玫瑰白玫瑰
 668 ARTIST VILLAGE GALLERY 宋庄画家村画廊
 670 ART Website "www.ccartd.com" 阿特艺术网
 671 Chinese Contemporary Art Document 2010 中国当代艺术文献

对中国当代艺术语言问题的诘问

邓平祥

如果以 1980、1985 和 1990 等三个时间点当作中国当代艺术的标志性节点，那么 2010 也应可当作中国当代艺术的又一节点。

这一新的节点的特征是什么？这是每一个有志于当代艺术的艺术家的应该有所思索的问题。众所周知，世界大局从 2009 发生严重的经济危机也深刻地波及了中国，由于当代艺术不可避免的“资本宿命”，中国的当代艺术也跟在世界形势之后，也出现了危局。危局的直接引发当然是“资本的退潮”。但由于中国当代艺术面对的外部问题（如政治、社会、市场等）和本体问题（当代艺术的文化身份、精神背景、本体资源的支持）中国当代艺术似乎复杂一些，因为中国的，在当代艺术的发祥地欧美的局面中发展起来的中国当代艺术，之所以有今天的局面，就我的观察主要成于外部因素，其外部因素主要有两点，一是外国资本的支持；二是社会批判和情绪的激励。在欧盟诸国，对于社会批判和文化反抗和我们一样都是激发因素，但是资本的支持却要迟缓得多，所以稍有艺术史知识的人就会知道那些耳熟能详的悲壮故事。而中国不然，资本来得既快且巨，大大地超过了人们的想象力，于是大跌眼镜者有之、愤愤不平者有之、心理阴暗者有之……更有甚者，将其归于美国中央情报局的暗中支持——西方颠覆中国的阴谋诡计等等。“阴谋论”者言之凿凿，似乎抓到了中国当代艺术的“七寸”，然而时代毕竟不同了，以我的揣测，并非当局没有看到或看懂一些理论家的“跻身”折子，而是他们也变了，——问题的关键是，如果按这些理论家的“折子”式文章办理，中国社会业已成型的逆反心理和“禁则佳”逻辑（也是一种政治反抗方式），会使这些“另类”艺术更加有名，作品价格也会暴涨！体制中主管意识形态的官员并不傻，他们再不想做“助人为乐”的傻帽了。最后，他们终于找到了良策，将中国当代艺术剥离并纳入市场——何乐不为！既来银子，又显示政策开明，于是皆大欢喜。一场按过去方针办要大动干戈的事，化解于资本主义的市场经济和政治谋略之中。

不过，当代艺术家不要过分，当局是有底线的——所以时有“798”被查封的事件作为新闻在短讯中转播，在坊间流传。

这就是中国当代艺术形象化了的外部问题。

在这篇短短的序言，我主要是想谈一点，关于中国当代艺术的内部问题——本体问题。这才是艺术家自身的正经事，也是自己控制得了，管的住的事——古人云：文章千古事，得失寸心知。当代艺术也是文章，得失之间，不单是画价、名声，更重要的是每一个当代艺术家对艺术史的交代，说艺术史或许太崇高，那就说让自己“心安”吧，“心安”二字，也有古词为证——“二句三年得，一吟双泪流”，或者“吟安一个句，捻断数茎须”的态度，我们应该深思。

说到这里，本文的主题就出来了——我想重点谈一谈当代艺术的语言问题。

当代艺术的语言问题？——它能成为一个问题吗？

语言是不是古典艺术的概念？当代艺术只有观念，何来语言！

上述观点，在当代艺术中很是普遍，它误导了很多涉事不深的青年艺术家，也势必毁掉一些没有思想和知识准备的艺术家。

请问，艺术是不是表达？如果是表达，那么怎么表达，用什么方式表达？表达的水平高底，就是语言，形式，以及语言和形式的品质问题了。

德国著名汉学家顾彬先生，不久前在谈到中国当代文学（主要是指小说）时，出言尖锐，刺激了很多中国当代文学家，使他们愤愤然，这几乎成了一件公案，在文学界很是轰动。

顾彬先生的意思是，中国当代小说多为垃圾，比不上“五四”一代的现代文学大师，如鲁迅、沈从文等，差在哪里。顾先生也有诊断，大意是：鲁迅一代兼通中西，打通古今，又中文、西文都擅，能用两种语言文字思考，当代文学家们差矣。

我权将顾彬先生的观念移至美术界，我以为，中国当代美术界在语言问题亦然也。中国美术如果以“五四”一代的林风眠、徐悲鸿、潘天寿、刘海粟等来看，他们在语言表达上的成就，恐怕中国当代艺术家中无有匹敌者。当代艺术家中没有大师，（至少现在没有）这大概是一个共识。为什么没有大师？从艺术史的角度看，主要还是语言问题——即表达的方式、风格、图式、符号，这都是语言范畴的事情。语言首先讲创新、独特、个性、时代性等，接着就是语言的品质，境界。

中国当代艺术中的风云艺术家和他们代表作品，在进入艺术史后，将退去“当其时”一些要素，而主要以“语言”呈现于历史，这时，人们就不会说你的“正当性”，而是以比较的历史眼光挑剔你和前后时代的艺术家在语言表达上的高下优劣了。我不知道我们的当代艺术家们，在进入这个历史的评价体系后，是否还有底气、有自信、还理直气壮，还会心安？

如果不能，那么当前对于中国当代艺术就是一个时机，趁着这个时机，我们都暂时放弃一下被时尚不适当地抬高的平面价值尺度，而以我们不太习惯的深度价值尺度来衡量自己，身后不好说，就说离我们最近的，如林风眠、徐悲鸿、潘天寿、蒋兆和……更近的如吴冠中、朱德群、熊秉明……不比其他，就比语言的样式、风格和语言品质，境界——诚心、沉心，真心地比一下，自己去判断吧。

这里还想引伸一下思维的问题。

从思想史的角度说，中国由于缺乏像西方苏格拉底和亚里士多德这样的哲人传统，所以我们传统在思维方式和质量上是存在问题的，主要体现就在于形式（结构）和内容在思维上的关系和各自的本体问题。我们比较重视内容的思维而忽视形式（结构）的思维，或者虽然有之，但一不分类、二无体系，习惯于一锅煮。这一点对于中国精神文化损害甚巨，例如，文化批判和道德反抗，我们并不区分形式和内容，我们简单和粗心到在批判文化内容和道德内容时，往往将文化形式和道德形式一起给否定和批判了。造成的极端结果是“文化越多越反动”，以及批量生产“无知者无畏”这样的“流氓英雄”。并且一再发生鲁迅所指出的“将婴儿和脏水一起倒掉”的低级历史悲剧。

具体的说，就是纯粹思维的问题，反映在艺术上，历来的中国艺术太注重题材内容，连写意文人画也将“梅兰竹菊”人格化和道德化的地步，我在这里并非不能“比喻”和“拟人化”，而是说表达客体的第一性是物性，然后才是拟人的人格。语言是比较形式化的，它有不可置辩的独立价值。语言问题反映在艺术上就是绘画（或艺术）的形式内容，这是一切艺术安身立命的看家本领。现当代艺术兴起之后，太重观念，发展到极端观念就是一切，这就犯了“内容大于形式”的错误了，对这个问题，有志于现当代艺术的人，尤其年轻一代，要三思、三思！切记、切记！

本册《文献》，在编辑思想有意识地注重了这问题，而在选编上将一些在语言有建树和成果的当代艺术家的作品收入进来，如：陈淑霞、吕鹏、沈敬东、李向明、刘子健、李磊、鸥洋、奉家丽、方力钧、毛焰、苏新平、梁长胜、刘庆和、李书安、刘小东、隋建国、虞村、岳敏君、钟飙、陈云岗、毕建峰、陈光龙、陈文令、傅文俊、顾黎明、郭晋、姜杰、谭平、童振刚、王中、吴伯文、夏小万、向京、肖鲁、曾浩、张朝晖、张卫、邹建平、朱建辉、庄健等。上述艺术家大都比较注重语言表达的独立价值，语言运用都比较个性，精审，妥当。并且还可以看到他们对传统语言元素的创新性运用。

Questioning Chinese Contemporary Art Language

Written by Deng Pingxiang

If 1980, 1985 and 1990 can be considered three landmark years for Chinese contemporary art, the year 2010 could also be categorized as just such a turning point.

What are the characteristics of this year? This question should be of interest to all artists who consider themselves dedicated to contemporary art. It is generally acknowledged that since 2009 China has been caught up in the worldwide financial crisis. Contemporary art is inevitably influenced by financial forces and it has been hard hit since the financial system experienced a sharp downturn during this period. Chinese contemporary art naturally follows this trend, however it seems a little more complicated due to the various problems it faces. These include external pressures, such as political, social and marketing problems; ontological questions, such as its cultural identity, spiritual background, supports and resources; as well as social criticism and emotional inspiration. As I see it, the most important reasons for today's perplexing situation arise from external problems: firstly, a strong dependence on foreign capital and secondly, a renewed focus on social criticism and emotional inspiration. Chinese contemporary art originated and developed from European and American art – the cradle of contemporary art. In Europe, social criticism and cultural resistance have long been inspiring elements in the arts, and this can also be said of China. One difference, however, is that the arts of European countries came to rely on the support of capital at a relatively late stage. People with a general knowledge of art history often understand this from those often told stirring and solemn stories. In contrast, the accumulation of Chinese capital has suddenly skyrocketed, which has greatly exceeded even the imaginations of the Chinese people. Facing this abnormally rapid growth, some are too startled to accept it; some are furious about its injustices while others merely feel depressed. Some people even believe the Central Intelligence Agency (CIA) are manipulating matters behind the scenes in a plot to help Western countries subvert China. The "conspiracy theory" believers confidently think that they have already found the vital and vulnerable part of Chinese contemporary art. However, times have already changed. The authorities pretend not to hear or understand some theorists' principles as they too change with the times. By following these theories, the negative mentality already established in Chinese society and logical thinking – "the more it is prohibited, the better it is" (also a way of political resistance) will in turn promote "unconventional" art, pushing prices of such artworks higher and higher. Governmental officials are not so stupid as to "add fuel to the flames", so instead they have settled on a good strategy, that is, to separate Chinese contemporary art from ideology and to integrate it with the market. This policy not only helps them earn money, but also improves and promotes an image of a government willing to provide space for art to develop freely. Why wouldn't they be happy with this win-win result? The economic and political strategies of a capitalistic market easily sidestep any violent clashes that may have occurred if the authorities had strictly followed the old routine.

However, this doesn't mean artists can behave arbitrarily, flaunting their artistic freedoms in the face of the authorities. Proof of this can be seen in the closure of the 798 Art District on a number of occasions. News and messages concerning things that have happened in the 798 Art District spread widely among the public. All these are the visualized external problems of Chinese contemporary art.

In this short preface, I want to mainly focus on the ontological problems of contemporary art, as they are the artists' true business and can be controlled by artists themselves. It is said that no matter how historically popular an article is, the writer is the only one who really knows the gains and losses in the process of creation. Contemporary art is also an "article". It is neither price nor fame that is most important, but rather every contemporary artist's attitude towards art history. If using the term "art history" seems too lofty, I could perhaps replace this word with "self-satisfaction". As it has been said in ancient poems, "It takes three years to finish only two lines of a poem and the poet can't help weeping when reading them again" and "I am dedicated to my pursuits at all costs".

Thus, the theme of this preface emerges: the problems of the contemporary art language.

What are the problems of the contemporary art language? Can they even be regarded as problems? Does this language belong to the concept of classical art? If contemporary art is only concerned with concept, then what does this language refer to?

These questions are prevalent in contemporary art, misleading many inexperienced young artists, and bringing down some artists who lack the power of critical thinking or sufficient knowledge.

I'd like to pose some further questions. Is art a kind of expression? If it is, how and by which means does it express? In fact, it is language and form that decide the quality and artistic content of expression.

Recently, a famous German sinologist Wolfgang Kubin attracted a great deal of attention due to remarks he gave regarding Chinese contemporary literature, particularly novels, most of which he denounced in harsh terms. This enraged many Chinese contemporary literati and stirred up hot debate in the literary world.

Kubin expressed that most Chinese contemporary novels were "garbage" and no contemporary authors could compare